

Μαρενωσ ε̅Π̅χ̅ς πενΗοϋ†: πι̅Θ̅μοοϋςιοϋ νεμ
 φ̅λωτ: φ̅η̅ε̅τα̅ϕ̅θα̅μιο̅ δ̅εν̅ τε̅ϕ̅μ̅ε̅θ̅νο̅ϋ†: ν̅η̅η̅ε̅τω̅ν̅δ̅
 νεμ νιρεϕμωοϋτ.

Ι̅η̅ς Π̅χ̅ς πι̅μ̅ο̅νο̅σ̅ε̅ν̅η̅ς: α̅ϕ̅ω̅ε̅να̅ϕ̅ σα̅π̅ω̅ωι
 ἄ̅πι̅τω̅ο̅ϋ̅ ν̅̅θα̅β̅ω̅ρ: α̅ϕ̅β̅ι̅ νεμ̅α̅ϕ̅ ν̅̅νε̅ϕ̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς:
 Πετροϋ νεμ Ιακωβοϋ νεμ Ιωαννηϋ.

Ο̅το̅ζ α̅ϕ̅β̅ι̅χε̅ρε̅β̅ ἄ̅πο̅ϋ̅̅θ̅ο̅: πε̅ϕ̅ζο
 να̅ϕ̅ε̅ρο̅τω̅ινι̅ ε̅ζο̅τε̅ φ̅ρη̅: νε̅ϕ̅ζ̅ε̅ω̅ς ἄ̅φ̅ρη̅†
 ν̅ο̅ϋ̅χ̅ιω̅ν: πι̅π̅ρο̅φ̅η̅τ̅η̅ς̅ σ̅να̅ϋ̅ α̅το̅τω̅ν̅ε̅ να̅ϕ̅.

Η̅λια̅ς̅ νεμ̅ Ὑ̅ω̅̅τ̅η̅ς̅̅ πε̅τ̅χο̅ρ: α̅τ̅να̅ϋ̅ ε̅νε̅ϕ̅ζ̅ε̅ω̅ς
 ζ̅ι̅ Θ̅α̅β̅ω̅ρ: νι̅μ̅α̅θ̅η̅τ̅η̅ς̅ α̅τε̅ρ̅ζ̅ι̅νι̅ο̅ρ: ν̅ο̅ϋ̅δ̅η̅π̅ι̅
 ε̅ς̅ε̅ρο̅τω̅ινι̅.

Ο̅το̅ζ̅ ι̅ς̅ ο̅ϋ̅̅σ̅η̅̅ ε̅βο̅λ̅δ̅ε̅ν̅ τ̅ϕ̅ε̅: ε̅βο̅λ̅ζ̅ι̅τε̅ν̅ φ̅†
 φ̅λωτ: χ̅ε̅ φ̅αι̅ πε̅ Πα̅ω̅η̅ρι̅ Πα̅μ̅ε̅ν̅ρι̅τ̅: α̅ϕ̅ε̅ρ̅ πα̅ο̅τω̅ω̅
 σ̅ω̅τε̅μ̅ ν̅̅σ̅ω̅ϕ̅.

Τ̅ε̅ν̅ε̅ω̅ς̅ ε̅ρο̅ϕ̅ τε̅ν̅†̅ω̅ο̅ϋ̅̅ να̅ϕ̅: τε̅νε̅ρ̅ζ̅ο̅τ̅ο̅̅ β̅ι̅ς̅ι̅
 ἄ̅μ̅ο̅ϕ̅: ζ̅ω̅ς̅ Ἀ̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅ ο̅το̅ζ̅ ἄ̅Μ̅αι̅ρω̅ι̅: ν̅αι̅ ν̅αν̅
 κα̅τα̅ πε̅κ̅νι̅ω̅†̅ ν̅̅ν̅αι̅.

Ἀ̅λ̅λ̅η̅λ̅ο̅υ̅ια̅̅ α̅λ̅: α̅λ̅λ̅η̅λ̅ο̅υ̅ια̅̅ α̅λ̅: Ι̅η̅ς̅ Π̅χ̅ς̅
 π̅ω̅η̅ρι̅ ἄ̅φ̅†: α̅ϕ̅ω̅ω̅β̅τ̅ ε̅χ̅ε̅ν̅ πι̅τ̅ω̅ο̅ϋ̅̅ ν̅̅θ̅α̅β̅ω̅ρ.

Φ̅αι̅ ε̅ρε̅ πι̅ω̅ο̅ϋ̅̅ ε̅ρ̅ι̅ρε̅π̅ι̅̅ να̅ϕ̅: νεμ̅ Πε̅ϕ̅ιω̅τ̅
 ν̅̅α̅ζ̅α̅θ̅ο̅ς̅: νεμ̅ πι̅π̅νε̅υ̅μα̅̅ ε̅θ̅ν̅: ι̅ς̅χ̅ε̅ν̅ †̅ν̅ο̅ϋ̅̅ νεμ̅ ω̅α̅
 ε̅νε̅ε̅ζ̅.

فلنسبح المسيح إلهنا:
 المساوي مع الآب في الجوهر:
 الذي خلق بلاهوته:
 الأحياء والأموات.

يسوع المسيح الوحيد الجنس:
 صعد فوق جبل تابور:
 وأخذ معه تلاميذه:
 بطرس ويعقوب ويوحنا.

وتجلى أمامهم:
 وكان وجهه يلمع أكثر من
 الشمس: وثيابه مثل الثلج: وظهر
 له النبيان.

نظر إيليا وموسى القوي:
 ثيابه فوق تابور:
 وعبر التلاميذ:
 سحابة نيرة.

وإذا بصوت من السماء:
 من عند الله الآب قائلاً:
 هذا هو إبنى حبيبي:
 قد صنع إرادتي فإسمعوا له.

ونسبته ونمجه:
 ونزيده علواً:
 كصالح ومحب البشر:
 إرحمنا كعظيم رحمتك.

هليلويا هليلويا: هليلويا
 هليلويا: يسوع المسيح إبن الله:
 تجلى على جبل تابور.

هذا الذي ينبغي له المجد:
 مع أبيه الصالح:
 والروح القدس:
 من الآن وإلى الأبد.

ذكولوجية آدام للتمجيد

Δμοῦ ὑάρου ἄφοοῦ: ω πιζιηβ ἵτε Φ†: μοι
 ναδν ἵτενναῦ εἶωοῦ: ἵτεκμεθνοῦ†.

Ἰης Πῦς πεννοῦ†: αϥβι ἵνεϥμαθηης:
 αϥβιτοῦ σα πῶωι: ἡπιτωοῦ ἵθαβωρ.

Οτοῦ αϥβιχερεβ: ἡποῦ ἡθο εβολ: α πεϥρο
 εροῦωι: ἡϥρη† ἡπιρη.

Πεϥθβωσ ατοῦβαϥ: ἡϥρη† ἵνοῦχιων: ατεροῦ†
 εμαϥω: εθε ἵχοω ἡπιωῦωι.

Саτοῦϥ ατοῦονῦοῦ ναϥ: ἵξε Ὡῦηης νεω
 Ηλιας: οτοῦ αῦσαχι νεμαϥ: εθε πεϥμκαῦθ δεν
 ἵσαρϥ.

οτοῦ ις οῦβηπι: ασερδηβι εχωοῦ: ηπροφηηης
 β: νεω πεϥῥ ἡμαθηης.

Неω ἵῦμη ἵτε ϥιωῦ: σεωϥ εβολ δεν ἵϥε: χε
 ϥαι πε παϥηρι: εταιῦμα† ἵδηῦϥ.

Εθε ϥαι τεῦῦωοῦ ναϥ: ενωϥ εβολ ενχω
 ἡμοσ: χε ἵκμαρωοῦῦ ω Παοῦ Ἰης: χε ακι ακωῦ†
 ἡμων.

تعال الينا اليوم يا حمل الله:
 اعطنا أن نرى مجد لاهوتك.

يسوع المسيح الهنا أخذ
 تلاميذه. أخذهم إلى أعلى: على
 جبل تابور.

وتغيرت صورته أمامهم
 ووجهه أضاء مثل الشمس.

وابيضت ثيابه مثل الثلج
 فخافوا كثيراً من أجل قوة النور.

وفي الحال ظهر له موسى
 وايليا وتكلموا معه من جهة
 آلامه بالجسد.

واذ بسحابة ظللتهم:
 النبيان وتلاميذه الثلاثة.

وصوت الأب صارخاً من
 السماء: "هذا هو ابني الذي
 سرربت به"

فلهذا نمجده صارخين قائلين:
 مبارك أنت يا ربّي يسوع لأنك
 أتيت وخلصتنا.

(من مخطوطات الأديرة)

Δ Πενος̄ Ιη̄ς Πχ̄ς : π̄ωηρῑ ἄϕ† αληθως̄ :
φνετεϕβῑ ἠνιτωο̄ : νεμ̄ νικαλαμφο̄ ζεν̄ ο̄τωῑ .

Πθοϕ̄ αϕβῑ ἄπενιωτ̄ Πετρος̄ : νεμ̄ Ιακωβος̄
νεμ̄ Ιω̄ς : αϕβιτο̄ ἔχεν̄ ο̄ττωο̄ εϕβης̄ :
αϕωοβτ̄ ἠχερεβ̄ ἄποῦθο̄ .

Δϕεροτωινῑ ἠχε̄ πεϕζο̄ : ἄϕρη† ἄϕρη̄ ζεν̄
τεϕχομ̄ : οτοζ̄ νεϕζ̄βως̄ ατο̄νβαω̄ : ἄϕρη†
ἄπιχω̄ν .

Ωω̄ςης̄ δε̄ νεμ̄ Ἡλιᾱς : ναῑνιω† ἑνᾱτ̄
ἄπροφητης̄ : ατο̄τονζο̄τ̄ ατσᾱχῑ νεμᾱϕ : ἔχεν̄
π̄χωκ̄ ἄπεϕζῑνῑ ἔβολ̄ .

Δϕερτολμεν̄ ἠχε̄ Πετρος̄ : ἔω̄εν̄ Ιη̄ς Πχ̄ς
Πενος̄ : χε̄ νανες̄ ναν̄ ἔω̄ωπῑ ἄπαιμᾱ : ἄπεϕ̄ε̄μῑ
ἐπιμ̄νστηριον̄ .

Σ̄ ἠ̄σκ̄νη̄ ἄπαιμᾱ ο̄τ̄ νாக̄ : νεμ̄ ο̄τ̄
ἄΩω̄ςης̄ νεμ̄ ο̄τ̄ ἠ̄Ηλιᾱς : ζος̄ εϕσᾱχῑ ο̄τ̄βη̄πῑ
ο̄τω̄ινῑ ασερ̄θ̄η̄βῑ : ἔχω̄ο̄τ̄ οτοζ̄ ις̄ ο̄τ̄ς̄μη̄ αϕω̄ω̄ .

Ζεν̄ †βη̄πῑ εϕχω̄ ἄμο̄ς : χε̄ φᾱῑ πε̄ παω̄η̄ρῑ
παμε̄νριτ̄ : ετᾱ ταψ̄τ̄χη̄ †μα† ἠ̄δ̄η̄τ̄ϕ̄ αϕερ̄
παο̄τω̄ω̄ σω̄τεμ̄ ἠ̄σω̄ϕ̄ χε̄ ἠ̄θοϕ̄ πε̄ π̄ρεϕ̄τᾱη̄δο̄ .

ربنا يسوع المسيح:
ابن الله بالحقيقة: الذى قاس
الجال بميزان: والآكام بقياس.

هو أخذ معلمنا بطرس:
ويعقوب
على جبل عال:
وتجلى أمامهم .

أضاء وجهه مثل الشمس:
فى قوتها:
وابيضت ثيابه:
مثل الثلج.

وأيضاً موسى وإيليا:
هذان النبيان العظيمان:
ظهرا وتكلما معه:
على تكلمة خروجه.

تجراً بطرس:
أن يسأل يسوع المسيح ربنا:
إنه حسن لنا أن نكون بهذا
الموضع: ولم يعرف السر.

ثلاث مظال بذاك الموضع
واحدة لك وواحدة لموسى
وواحدة لإيليا وإذ يتكلم ظللت
سحابة منيرة عليهم وها صوت
صرخ.

فى السحابة قائلاً هذا هو ابني
حبيبي الذى نفسى سرت به
وصنع مشيئتى إسمعوا له لأنه
هو المحيى.